



# FORTE 80

**MANUALE UTENTE**      **ITALIANO**

**USER MANUAL**      **ENGLISH**

**GUIDE DE L'UTILISATEUR**      **FRANCAIS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**      **DEUTSCH**

**MANUAL DE USUARIO**      **ESPAÑOL**

\* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## TO SET YOUR LANGUAGE DEVICE

- Select "MENU"
- Select the "IMPOSTAZIONI" icon
- Select the number 1 function "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Select the number 2 "LINGUA" and find their own language from those available.

\* For information and updates of this product: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## POUR CONFIGURER LANGUE DE VOTRE APPAREIL:

- Sélectionnez "MENU"
- Sélectionnez l'icône "IMPOSTAZIONI"
- Sélectionnez le numéro de la fonction 1 "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Sélectionnez le numéro de la fonction 2 "LINGUA" et à trouver leur proper langue parmi celles disponibles.

\* Pour plus d'informations et pour obtenir des mises à jour sur ce produit, consultez: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## IHRE SPRACHE GERÄT EIN:

- Wählen Sie "MENU"
- Wählen Sie den "IMPOSTAZIONI" -Symbol
- Wählen Sie die Nummer 1 Funktion "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Wählen Sie die Nummer 2 "Lingua" und ihrer eigenen Sprache aus den verfügbaren finden -.

\* Ergänzende Informationen und Aktualisierungen zu diesem Produkt finden Sie unter: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## **PARA CONFIGURAR EL DISPOSITIVO IDIOMA:**

- Seleccione "MENU"
- Seleccione el ícono "IMPOSTAZIONI"
- Seleccione la función número 1 "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Seleccione el número 2 "LINGUA" y encontrar su propio idioma entre los disponibles.

\* Para información adicional y actualizaciones para este producto, véase: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## **PARA DEFINIR O IDIOMA DO DISPOSITIVO:**

- Seleccione "MENU"
- Seleccione o ícone "IMPOSTAZIONI"
- Seleccione a opção "CONFIGURAZIONE TELEFONO" número 1
- Seleccione o número 2 "LINGUA" e encontrar sua própria língua entre os disponíveis.

\* Para mais informações e atualizações deste produto, consulte: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## **Να ρυθμίσετε τη συσκευή ΓΛΩΣΣΑ ΣΑΣ:**

- Επιλέξτε "MENU"
- Επιλέξτε το εικονίδιο "IMPOSTAZIONI"
- Επιλέξτε τον αριθμό 1 λειτουργία "CONFIGURAZIONE TELEFONO"
- Επιλέξτε το "LINGUA" αριθμό 2 και να βρουν τη δική τους γλώσσα από τις διαθέσιμες.

\* Για περισσότερες πληροφορίες και ενημερώσεις του προϊόντος αυτού βλέπε: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)

## 1 The Basics

### 1.1 Introduction

To make the best use of your phone, please read this manual carefully. The company launched the phone is user-friendly design and craftsmanship . Powerful file management functions (support T-Flash card). The stylish camera functions, MP3 Player, MP4 Player, Handsfree, More convenient to your work and to bring your amateur fun.

### 1.2 Safety guide

- If your mobile phone is lost or stolen, please contact the telecommunications authorities or a sales agent immediately to have a hold on the phone and the SIM card. This will prevent economic loss caused by unauthorized calls made from your mobile phone.
- When you contact the telecommunications authorities or a sales agent, they will need to know the IMEI number of our mobile phone (remove battery to expose number located on the label on back of phone). Please copy this number and keep in a safe place for future use.
- In order to avoid the misuse of your mobile phone take the following preventative measures:
  - Set the PIN number of your mobile phone's SIM card and change this number immediately if it becomes known to a third party.
  - Please keep the phone out of sight when leaving it in a vehicle. It is better to carry the phone with you, or lock it in the trunk.
  - Set call barring.

### 1.3 Safety warnings and notices

Before using your mobile phone, read and understand the following notices carefully to ensure you will use it safely and properly.

### 1.4 General attention

- Only the battery and battery charger specified by our company should be used in your mobile phone. Other product might result in battery leakage, overheating, explosion or fire.
- To avoid your phone malfunctioning or catching fire, please do not violently impact, jolt or throw your phone.
- Please do not place the battery, phone or charger in a microwave oven or high-pressure equipment. Otherwise it could lead to unexpected accidents such as damage to circuit or fire hazard.
- Please do not use your phone near flammable or explosive gases, otherwise it could cause malfunction of your phone or fire hazard.
- Please do not subject your phone to high temperatures, high humidity or dusty places; otherwise this may lead to the malfunction of your phone.

- Keep your phone out of the reach of small children. Your phone is not a toy. Children could hurt themselves.
- To avoid your phone falling and malfunctioning or being damaged, please do not place it on uneven or unstable surfaces.

### 1.5 Notices when using your phone

- Turn off your mobile phone where the phone is not allowed, such as on the airport or in hospitals. Using the mobile phone in those places may impact the normal operation of electronic devices and medical instruments. Follow relevant regulations when using your mobile phone in those places. Your mobile phone has the auto turn-on feature. Check your alarm clock settings to confirm that your mobile phone will not be turned on automatically during flight.
- Please do not use your mobile phone near the weak signal or high precision electronic devices. RF interference might cause malfunctioning of such electronic devices and other problems. Special tips must be paid near the following equipment: hearing aids, pace makers and other medical electronic devices, fire detectors, automatic doors and other automatic control installations. To find out the effect of mobile phones on a pacemaker or other pieces of electronic medical equipment please contact the manufactures or local sales agents of the equipment.
- Please do not subject the LCD to impact or use the screen to strike things, as this will damage the LCD board and cause leakage of the liquid crystal. There is a risk of blindness if the liquid crystal substance gets into the eyes. If this occurs rinse eyes immediately with clear water (under no circumstances rub your eyes) and go immediately to a hospital for treatment.
- Do not disassemble or modify your mobile phone, as it will lead to damage to the phone such as battery leakage or circuitry failure.
- Under very rare circumstances using the mobile phone in certain model cars may negatively affect the internal electronic equipment. In order to assure your safety under such circumstances please do not use the mobile phone.
- In the event of antenna malfunction, do not use your phone as it could be harmful to human body.
- Avoid letting the phone come into close contact with magnetic objects such as magnetic cards as the radiation waves of the mobile phone may erase the information stored on floppy disks, pay cards and credit cards.
- Please keep small metal objects, such as thumbtacks far away from the receiver. When the receiver is in use it becomes magnetic and may attract these small metal objects and thus these may cause injury or damage the mobile phone.
- Avoid having the mobile phone come into contact with water or other liquids. If liquids enter the phone, this could cause a short circuit, battery leakage or other malfunction.

## 1.6 Notices when using battery

- The battery has a limited service life. The remaining life gets shorter as the times of charging increase. If the battery becomes feeble even after the charging, this indicates the service life is over and you have to use a new specified battery.
- Do not dispose of old batteries with everything domestic garbage. Please dispose of old batteries at the directed places with specific rules for their disposal.
- Please do not throw batteries into a fire, as this will cause the battery to catch fire and explode.
- When installing the battery, do not use force or pressure, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use wires, needles or other metal objects to short-circuit the battery. Also, do not put the battery near necklaces or other metal objects as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not solder the contact points of the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the liquid in the batteries goes into the eyes, there is a risk of blindness. If this occurs do not rub the eyes, but immediately rinse eyes with clear water and go to the hospital for treatment.
- Please do not disassemble or modify the battery, as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- Please do not use or place the batteries near high temperature places such as near a fire or heating vessel as this will cause the battery to leak, overheat, crack and catch fire.
- If the battery overheats, changes color or becomes distorted during use, charging or storage, please stop using and replace it with a new battery.
- If the liquid from the battery comes in contact with skin or clothing this could cause burning of the skin. Immediately use clear water to rinse and seek medical tips if necessary.
- If the battery leaks or gives off a strange odor, please remove the battery from the vicinity of the open fire to avoid a fire or explosion.
- Please do not let the battery become wet as this will cause the battery to overheat, smoke and corrode.
- Please do not use or place batteries in places of high temperature such as in direct sunlight, as this will cause the battery to leak and overheat, lower performance and shorten the battery's life.
- Please do not continuously charge for more than 24 hours.

## 1.7 Cleaning and maintenance

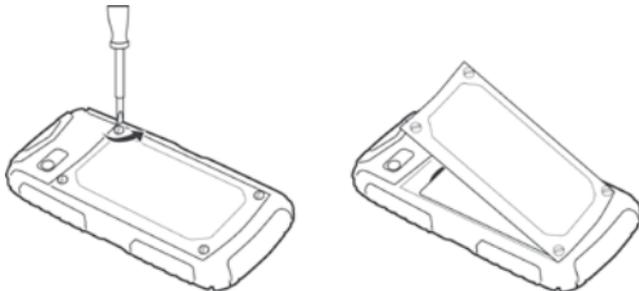
- The mobile phone, battery and charger are not water resistant. Please do not use them in the bedroom or other excessively moist areas and likewise avoid allowing them to get wet in the rain.

- Use a soft, dry cloth to clean the mobile phone, battery and charger.
- Please do not use alcohol, thinner, benzene or other solvents to wipe the mobile phone.
- A dirty outlet will cause poor electrical contact, lose of power and even inability to recharge. Please clean regularly.

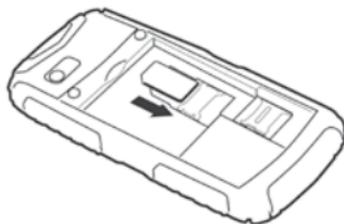
## 2. Inserting the SIM card and battery

Make sure your phone is turned off before performing the following procedures:

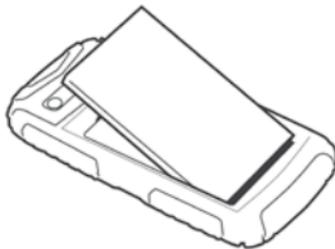
1. Carefully remove the back cover by unscrewing the two screws Fixing (14) as shown below.



2. Insert the SIM in SLOT-1 with the metal contacts facing down and taking care to respect the position of the angle cut the SIM.



3. Insert the battery paying attention to the metallic contacts.



4. Replace the back cover carefully, taking care not to damage the plastic anchors and tighten the screws (14) securing the unit cover
5. Before using the device for the first time, you must fully charge the battery, to do so

please use the USB cable and power adapter.

**Notes:**

- *If the battery is completely discharged the phone will not turn on, it will take four minutes to allow the phone to reach a state of sufficient charge to boot.*
- *When the battery is low you will hear a warning sound if the power is low the unit will automatically turn off.*

**Note regard the use of micro-SIM adapter on TREVI products**

The slots for SIM cards are designed to accommodate only the consideration SIM format. The use of SIM (micro or nano) with its adapter and 'not recommended as it can cause damage to the device and the micro/nano SIM itself.

**Warning:**

- *Trevi not liable for damages caused by the use of adapters for micro/nano-SIM.*
- *TREVI reserves the right to refuse free assistance in warranty on defective products that have 'caused by the use of the SIM adapters for micro/nano-SIM.*
- *Do not insert memory card into the SIM card slot.*

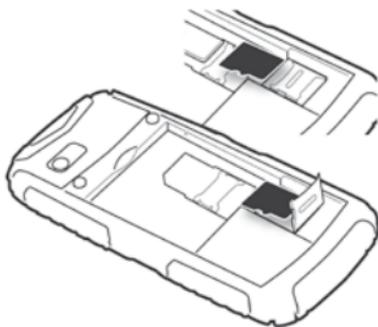


Nano SIM card with adapter

### 3. Inserting the micro SD card

To store photos, videos, and music should insert a micro SD external memory.

- Carefully remove the back cover by unscrewing the two screws Fixing.
- Release the metal securing slide gently making her slide toward the bottom of the phone.
- Lift the slide wire.
- Insert the microSD card keeping the surface with the electrical contacts facing down (display side).



- Push the metal sled and slide it gently towards the top of the phone until you hear a click.
- Replace the back cover and tighten the screws.

**Notes:**

- *Some card brands may not be compatible with the phone. The use of an incompatible memory may be damaged or the card memory itself.*
- *The appliance only supports memory formatted in FAT. If you enter formatted cards differently the phone will ask you to reformat the memory card.*

## 4. Charging battery

**CHARGING THROUGH POWER SUPPLY:**

1. A device turned off, connect the Micro USB plug of the supplied cable to the Micro USB phone (**using the supplied cable, other cable with Micro USB socket does not work with this unit**).
2. Connect the USB outlet on the same power supply cable and plug the latter to a standard wall outlet.
3. The device will turn on for a few seconds to show the battery icon with it is charging.
4. When the battery is fully charged (the icon is no longer moving), disconnect the power supply from the wall outlet and then disconnect the plug from the Micro USB phone.

**CHARGING THROUGH COMPUTER:**

You can also charge your phone by plugging it into a USB port of a computer using, simply, the supplied USB cable.

**Notes:**

- ***Use only the USB cable supplied Micro, other Micro USB cables work with this unit.***
- *Use only the mains adapter supplied, different power supplies may damage the battery.*
- *You can use the device even when it is charging, but, for longer life battery, not recommended for use; Furthermore, using the apparatus, the timing of Charging may take longer.*
- *While charging the device can increase in temperature, this does not affect performance and machine life.*

## 5. Key Functions



1. Enter the menu interface.
2. Left, Right navigation keys: Switching the date and time, operator display.  
Up, Down navigation keys: Switch pages on main menu.
3. Dial or answer a call
4. Key \* (asterisk).
5. Led flashlight.
6. Micro USB socket.
7. Key #.
8. Numeric Keypad.
9. When finished, hang up call.  
Non-standby screen, press to exit the program to the standby screen.  
Power on/off function when long press.
10. Enter the contacts; Return.
11. Middle navigation key: SOS dialing..
12. Rear Camera.
13. Speaker.
14. battery cover fastening screws.

## 6. Indicator Icons

The icons displayed at the top of the screen provide information about the status of the device. The icons listed in the table below are most common.

Icon	Description	Icon	Description
	Icon strength of the network signal		The phone stà playing a piece of music

	General user profile		Receiving a new message
	user profile Silent		active USB
	User Profile Meeting		Icon missed calls
	The alarm clock is set and activated		No SIM is inserted into the phone

## 7. Menu Features

### 7.1 Phonebook

The phone number can be stored for 300 phonebook entries.

### 7.2 Messaging

Message Services is a network feature that allows you to send, receive and edit information, For more details, please contact your network operator companies.

### 7.3 Call center

In the call history screen, you can view detail records of missed calls, received calls, dialed call. Press Options to view, call, send a message, delete, and save it to the phone book, you can also make a call setup.

### 7.4 Multimedia

#### 7.4.1 Camera

Enter [camera] function, the camera begins to work, Press the middle button it can take pictures while viewfinder status appears on the screen. You can shoot after photo quality, photo size, storage location settings.

#### 7.4.2 Image viewer

Select [Image viewer] submenu You can easily view the photos saved in the phone and memory card Press [Options] button on the selected photo to view, rename, delete and other operations.

#### 7.4.3 Audio player

Warning Please adjust the volume to an appropriate size when use headphone, in order to avoid hearing damage.

Audio player provides playback or pause(Key5), backward(Key4), forward(Key6), etc. Press Up/Down navigation keys to adjust the volume.

### **7.4.4 Video player**

Video player interface provides playback or pause, full-screen, backward, forward, stop, etc. Press Up/Down navigation keys to adjust the volume.

### **7.4.5 Sound recorder**

In the recording screen, press the Up navigation keys to record a new record, press the Down navigation keys to play the file, press key4 & key6 to switch previous/next file.

### **7.4.6 File manager**

The phone supports T-flash card.You can use this feature to easily manage the files stored in the phone memory, and the T-Flash card.

## **7.5 Settings**

### **7.5.1 Phone settings**

You can set the time and date, language, input method, the standby menu display, dedicated keys,flight mode and LCD backlight.

### **7.5.2 Profiles**

Select the desired mode: general, and silent mode. Here you can set the tone, volume, etc.

### **7.5.3 Security Settings**

Security settings refers to certain features of the phone encryption settings. To prevent your mobile phone and SIM card against unauthorized use. You can change the phone lock password.

### **7.5.4 Dual SIM Settings**

This function is used to switchonly SIM card 1 only, SIM card 2 only or dual-SIM mode.

### **7.5.5 Restore settings**

In this menu Enter the phone lock code (default 1122),After determining the phone will automatically restart, Phone settings and parameters returned to the initial settings.

## **7.6 Tools**

### **7.6.1 SOS Settings**

Setting designated emergency number. After opening mode, long press the Middle navigation key in the standby interface,it can automatically dial the emergency number.

### **7.6.2 The family number**

Set certain family number. After opening mode, long press key1 ~ key3 in idle screen,it can automatically dial the number.

### **7.6.3 Magnify**

Press the Up or Down navigation keys to zoom in or out. Press the right soft key to exit.

### 7.6.4 Calendar

To view the date and other relevant information.

### 7.6.5 Alarm

This function is used to make the phone sounding the alarm tone at a specified time.

### 7.6.6 Calculator

This phone provides users with computing capabilities, including addition, subtraction, multiplication, and division operations.

### 7.6.7 Led flashlight

Open/close the LED flashlight function.

## 7.7 Input Method Description

The phone offers a variety of input methods for you to edit the message, edit contacts, etc.

## 8. Special features

### SOS Function:

This function allows you to ask for help in certain circumstances by calling an emergency number or the number of a family member.

Once enabled, it will send a message (SMS) to all 5 of the phone numbers on the list and begin to call the first number on the list; where it fails to respond or refuses the call the device will call the second number of the list and so on until you have an answer.

### Activation of the SOS function:

Press and hold the center button (11) for 3 seconds, the phone will start sounding and the display will show "EMERGENCY". If the device has the keyboard lock is engaged you will be prompted to start or not the emergency call.

### Setting the SOS function:

1. From the main screen, press the "MENU" button.
2. Using the navigation keys (2) select the "ORGANIZER" and confirm with the multi function button under the word "OK" or with the middle button (11).
3. Select the "SOS SETTINGS" and confirm with the middle button (11).
  - Choose the "1" if you want to activate or deactivate the SOS function.
  - Choose the "2" to set 5 phone to call emergency numbers.
  - Choose the "3" to set the volume level of suoneri SOS.
  - Choose the "4" to write the help message that will be sent once activated SOS function.

### Bluetooth:

#### Turn on the Bluetooth function:

1. From the main screen, press the multi function button under the word “MENU”.
2. Using the navigation keys (2) select the “TOOLS” icon and confirm by pressing multi functions under the word “OK” or with the middle button (11).
3. Select “Bluetooth” and confirm with the middle button (11).
4. Under “Power” press the center button (11) to activate the Bluetooth function, press it again to turn it off.

### **Searching for and pairing Bluetooth devices:**

After activating the Bluetooth function to make sure that the “Visibility” is “On”, if it did not bring on the “Visibility” and press the center button (11).

1. Select the “My device” and press the center button (11), select the item “Inquiry new device” and press, again, the middle button (11), the unit will start a search for available devices.
2. Completed the search, select the device name with which to mate and press the multi function button under the word “Associate”. The machine will ask whether to accept the association or not, select the multi function button under the word “Yes”.
3. Re-select the device name, press the multi function button below the word “Options” and select “Connect”. Press the center button (11) to confirm.

### **Notes:**

- *Always ensure that you share and receive data with devices that are trusted and properly protected.*
- *If there are obstacles between the devices, the operating distance may decrease.*
- *Some devices may not be compatible with your device.*

### **Magnify function:**

This feature allows you to use the rear camera and use it as a magnifying glass.

### **Magnify activation:**

1. From the main screen, press the multi function button under the word “MENU”.
2. Using the navigation keys (2) select the “ORGANIZER” and confirm with the multi function button under the word “OK” or with the middle button (11).
3. Select “MAGNIFY” and confirm with the middle button (11).
4. Press the button (10) to return to the previous page or the (9) key to return to the main page.

### **Led flashlight:**

You can use your phone as a torch thanks to the two LEDs positioned at the bottom.

### **Led Flashlight Activation:**

1. From the main screen, press the multi function button under the word “MENU”.

2. Using the navigation keys (2) select the “ORGANIZER” icon and confirm by pressing multi functions under the word “OK” or with the middle button (11).
3. Select “LED FLASH LIGHT” and confirm with the middle button (11).
4. Select “ON” to enable it, select “OFF” to disable it.

## 9. Information on disposal of battery

Whatever type of battery used up, it should never be placed in household waste, fire or water. Each type of battery should be collected, recycled or disposed of at an appropriate dedicated collection points.



### Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

**TREVI** pursues a policy of continuous research and development, the products may have different features from those described.

## 10 FAQs and solutions

If you have any questions about the phone, please find the solutions from the table below.

FAQs	Causes	Solutions
Poor reception	When you use your phone at poor reception areas, for example, near high rise buildings or base rooms, the radio wave cannot be transmitted effectively.	Avoid this as far as you can.
	When you use your phone at network traffic congestion, such as working time and off-duty time, the congestion can result in poor reception.	Avoid this as far as you can.
	This is related to the distance to base station in question.	You may ask the network service provider to provide service coverage map.

Echoes or noises	The trunk line of network is in bad condition. It is a regional problem.	Hang off the call and dial again. Choose another better line.
	In some areas, the call lines are in bad condition.	
Shorter standby time	The standby time is relevant to network settings.	In poor reception areas, turn off your phone temporarily.
	Replace the batteries	Change with a new battery.
	When no signals are received, your phone will continue searching for base stations, thus consuming a large amount of battery power and reducing standby time.	Use your phone at strong signal areas or Turn off the phone temporarily.
Failed to turn on your phone	The battery power is used up.	Check the battery power level or charge the battery.
SIM card error	The SIM card is damaged.	Contact your network service provider.
	The SIM card is not properly installed.	Ensure the SIM card is properly installed.
Failed to connect to the network	The SIM card is invalid.	Contact your network service provider.
	Beyond the GSM coverage.	Consult the network service provider for service areas.
	The signal is feeble.	Retry at a stronger signal area.
Failed to make a call	The call barring feature is used.	Cancel the call barring settings.
	The fixed dialing number feature is used.	Cancel the fixed dialing number settings.
PIN code error	Enter incorrect PIN codes for three times in succession.	Contact your network service provider.
Failed to charge the battery	The battery or the charger is damaged.	Change a new battery or charger.
	Charge the battery when ambient temperature is lower than -10°C or above 55°C.	Change the environment.
	Poor connection.	Check whether the plug is properly connected.
Failed to add contacts to phonebook	The storage space of phonebook is used up.	Delete some contacts from the phonebook.
Failed to set up some features	Your network service provider does not provide the services, or you haven't subscribed them.	Contact your network service provider.

**DECLARATION OF CONFORMITY**

The undersigned TREVI S.p.A.

with registered office in Rimini (RN), Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 as a distributor within the Community

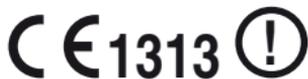
Declares that the product:

Description:	Mobile Phone, GSM
Brand:	TREVI
Model:	<b>FORTE 80</b>

It complies with Directive 1999/5 / EC (R & TTE) on radio equipment and telecomunicazioni terminals, the Directive 2004/108 / EEC (EMC) on electromagnetic compatibility, with Directive 2011/65 / EU on the use of certain restriction hazardous substances in electrical and electronic equipment, in Directive 2006/95 / EC (LVD) on safety standards and ROHS Directive 2011/65 / EU it complies with the following rules:

- |   |  |
|---|--|
| <b>a. Electrical Safety - LVD</b>                     | EN 60950-1: 2006+A11:2009+ A1:2010+A12: 2011 +A2:2013                    |
| <b>b. Electromagnetic compatibility- EMC</b>          | ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)<br>ETSI EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-11) |
| <b>c. Radio equipment and terminals telec.- Radio</b> | ETSI EN 301 511 V9.0.2 (2003-03)   |
| <b>d. SAR</b>   | EN 50360: 2001+A1:2012<br>EN 50566: 2013                                 |

Therefore, the product is labeled with the European conformity mark:



## CORRECT DISPOSAL WARNING



**Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.**  
Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto. La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.



**Precautions for correct disposal of the product.**

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



**Recommandations pour l'élimination correcte du produit.**

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



**Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.**

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammmlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die wiederrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



**Advertencias para la correcta eliminación del producto.**

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo. La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



**Advertências para a correcta demolição do produto.**

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.

O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo. O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



**Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.**

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.

Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

# FORTE 80



**trevi**

Trevi S.p.A.  
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62  
47924 RIMINI (RN) Italy  
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430  
[www.trevi.it](http://www.trevi.it) - E-mail: [info@trevi.it](mailto:info@trevi.it)



1313



Made In China